



儿童保育设施基金 FCC 资助项目

2027 财政年度

Funded By:  San Francisco Department of
Early Childhood

我们的团队

Nancy Chen

项目专员
nchen@liifund.org
语言：粤语 / 英语

Sarah Hardy

项目专员
shardy@liifund.org
语言：粤语 / 普通话 / 英语
(休假至 2026 年 12 月)

Kimberly Thai

项目经理
kthai@liifund.org
语言：英语

Kathy Perez

项目专员
kperez@liifund.org
语言：英语 / 西班牙语

Stephanie Dsouza

项目专员
sdsouza@liifund.org
语言：英语



San Francisco Department of
Early Childhood

This project is funded by San Francisco Department of Early Childhood through LIIF's Child Care Facilities Fund

今年的拨款

- 翻新、维修及改善
- 扩建
- 让儿童亲近自然：绿色后院
- 设施购置

在这四类补助金中，您只能申请其中一种。同一财政年度内，不得将多种补助金合并申请。



翻新、维修及改善 补助金



翻新、维修及改善

- 用于对儿童保育空间进行房屋翻新和维修，以修复损坏或解决延迟维护的问题。
- 租户和房主均符合申请资格。
- 补助金最高可达 100,000 美元。
- 个人补助金额根据 ELFA CARES 3.0 的分级标准确定。

服务提供者资格

- 位于三藩市市县范围内。
- 符合 Early Learning for All (ELFA) 资格要求。
- 为居住在三藩市市县范围内的家庭提供服务。
- 持有有效的儿童保育许可证，并持续遵守加州社会服务部社区照护许可部门的所有相关规定。
- 为出生至五 (5) 岁的儿童提供服务，或计划为该年龄段儿童提供服务。
- 提供证明，显示在三年补助期内对指定儿童保育场所拥有使用和管理权，例如租约或信托契约。
- 证明在三年补助期内具备财务和组织上的可持续运营能力，例如业务财务管理良好。根据 LIIF 的评估，服务提供者可能会被要求与财务辅导顾问合作。
- 证明项目具有可行性，并且确实需要该补助资金才能开展和完成项目；如果补助资金无法覆盖全部费用，则必须明确其他资金来源，以支付拟议项目的全部成本。



符合资格的用途

损坏与维护

项目可包括：

- 水损
- 漏水
- 霉菌
- 屋顶维修
- 地板维修
- 更换电器



环境卫生

为改善您的儿童保育场所的环境卫生，我们支持以下项目：

- 空气净化器
- 木制家具
- 可开启的窗户，以增加空气流通



户外维修

- 修理倒塌或损坏的围栏
- 户外空间的出入口
- 带土壤的种植箱
- 遮阳篷
- 储物棚
- 户外水槽

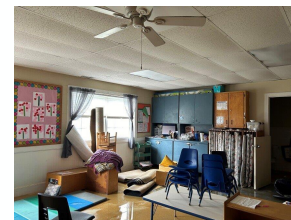


紧急维修

如果发生导致您的儿童保育服务暂停的紧急情况，请立即联系我们。

紧急情况示例：

- 洪水
- 水管爆裂
- 地震
- 火灾



不符合资格的用途：

- 员工工资
- 材料：玩具、用品
- 电子设备：笔记本电脑、汽车、安保系统
- 游乐设施和户外家具
- 运营成本
- 燃气器具



什么是高质量？

设计标准：

- 可使用的户外空间
- 供婴儿使用的户外空间
- 整洁、无杂物且便于使用的空间

高质量项目应包括：

- 使用木材及其他天然材料制成的设备
- 中性色或自然色的地毯、油漆和家具
- 户外采用天然地面，不使用塑料草坪，并避免大面积水泥地面
- 为儿童提供有遮阴的户外区域
- 无毒清洁用品及消耗品

对于未达到质量标准的 ELFA 场所，LIIF 可能会将其转介至质量辅导服务。



申请流程



流程概览



初步登记和项目资格

初步登记和资格审核表

- 填写初步登记表
- 项目专员将与您进行初步登记电话沟通
- 电话沟通后，您将在 Submittable 上注册账户，并填写我们的资格审核表
- 您需要提供您的儿童保育许可证和许可证编号

Organization Information/组织信息/Información sobre la Organización

1. Name of FCC provider/组织名称/Nombre del proveedor de FCC (required)

This is the name under which you will be operating your FCC. It must be the same as the name on the FCC license. (Este es el nombre con el que operará su FCC. Debe ser el mismo que el que aparece en la licencia de FCC.)

2. Owner First and Last Name/所有者姓名/Nombre y Apellido del propietario (required)

First Name (required)

Last Name (required)

3. Legal Business Name/法律名称/Nombre Legal de Negocio (required)

This is the name as it appears on your SBA tax forms (990) and website. (Este es el nombre como aparece en sus formularios fiscales del IRS (990) y en su sitio web.)

4. Address Line/地址/Dirección (required)

5. City/城市/Ciudad (required)

6. State/州/Estado (required)

Select...

现场考察

现场考察流程

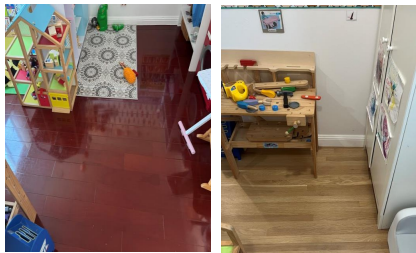
- 项目专员将两次考察 FCC 服务提供者的场所：
 - 一次是在完成资格审核表之后
 - 一次是在您完成翻新和维修工作之后
- 现场考察是必需的，并将在儿童保育服务时间内进行
- 项目专员将要求查看您所有获得许可的空间，并与您一起参观所有项目区域
- 请确保有一名成人可以陪同我们参观，同时由另一名成人照看儿童
- 可能会要求进行额外的现场考察

现场考察示例

我们会拍摄您的儿童保育空间的照片。



我们也会在任何工作开始前和完成后拍摄照片。



报价和申请材料

分项报价

- 至少提供 2 份由持证承包商出具的分项报价
- 持证承包商持有保证金，以便在有人受伤或发生伤害时提供保障
- 施工有保险保障
- 承包商将取得正确的许可证，并与市政府合作，确保施工符合规范

Pikachu Construction Inc.
1234 Cotton Candy Lane
San Francisco, CA 94134
LIC # 1234567

Proposal
Date: 4/23/2023

Scope of Work	Material	Labor
* Rebuild - Rear Staircase	\$ 8,567.00	\$ 13,355.00
Remove whole structure located in the rear of the day care		
Temporary reinforce structure		
Build new stair set with hardwood		
Install new guardrail		
* Replace Window in downstairs unit	\$ 5,350.00	\$ 4,362.00
24" x 47"		
28" x 47"		
60" x 34"		
* Flooring	\$ 8,508.00	\$ 8,687.00
Remove existing tile floor and base board		
Install vapor barrier		
Install hardwood floor		
Install new baseboard		
Install vinyl floor in two bathrooms		
(Remove toilet and vanity, reinstall after floor completion)		
* Outdoor sink	\$ 2,132.00	\$ 15,253.00
Cut open concrete in rear yard		
Run water supply line		
Connect drain to house sewer system		

申请材料

- 资本预算
- 每月运营预算
- 商业计划

仅适用于扩建项目：

- 现金流量表

RENOVATION AND REPAIR GRANT SUPPLEMENT BUSINESS PLAN	
The following questions will help us to understand your Business Plan for your family childcare. Please take the time to answer all the questions carefully and thoroughly.	
Section A: Your Capacity to Manage a Construction Project	
1. Would you describe your current family childcare program as a success? If so, what are the factors that have made your program successful?	
2. Why have you decided to complete a construction project in your childcare location?	
3. Have you completed construction in your childcare program in the past? If yes, what was that project?	
Section B: Demand Analysis	
1. What neighborhood(s) does your childcare serve?	
2. How long has your childcare been operating?	
3. What research have you done to learn more about the demand for childcare in the area your program serves?	
4. Is your program currently at full enrollment? If not, will this construction project impact your enrollment in any way? Please describe the reasons for under-enrollment and any efforts you have made to increase enrollment.	
5. Do you currently serve children who receive childcare subsidies? If yes, what portion of the children in your program receive subsidies and from which sources? (ELI, CAPP, CalWorks, etc.)	
Subsidy Current Number Expected Number after project	
Early Learning Scholarship (ELI)	
California Alternative Payment Program (CAPP)	
CalWorks	
Preschool For All (PFA)	

INCOME	
Tuition/Vouchers	
Parent Fees	
Food Program	
Other income (write in source of income)	
Variance Contingency (subtract 10%)	\$0.00
Total Income	\$0.00

EXPENSES	
Monthly Variable Expenses	
Advertising	
Diapers and Wipes	
Supplemental Snack	
Food	
Infant Formula	
Gifts	
Office Supplies	
Postage	
Filing	
Salaries and Benefits	
Tax Payroll (15%)	\$0.00
Large Equipment or Furniture (divide annual budget by 12)	
Infant toys & supplies	
Preschool toys & supplies	
Miscellaneous	
Total Variable Expenses	\$0.00

翻新、维修及改善项目时间表

- 您的申请必须在现场考察之日起三个月内完成全部处理流程。
- 如果您预计在获取报价方面会有任何延误，请告知我们。
- 我们将优先处理首次获得补助金的申请者，并按照初步登记表的提交顺序与申请者联系。
- 如果您错过这一时间期限，我们可能要到下一个财政年度才能再次与您联系。

儿童保育设施基金 补助金类型



补助金概览：

- 翻新、维修及改善
- 扩建
- 让儿童亲近自然：绿色后院
- 设施购置

在这四类补助金中，您只能申请其中一种。同一财政年度内，不得将多种补助金合并申请。

扩建：

适用于目前持有小型家庭儿童保育许可证，并希望扩展为大型许可证的家庭儿童保育服务提供者。

补助金额

- 最高可达 150,000 美元

补助期限

- 3 年

申请截止日期

- 2027 年 5 月 1 日

扩建说明会

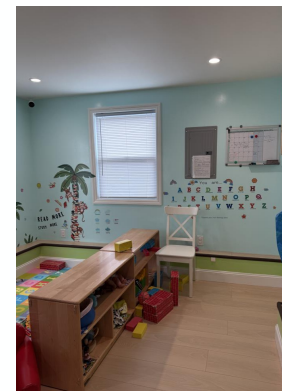
10 月 3 日，星期六



扩建前



扩建后



让儿童亲近自然：绿色后院

- 必须在秋季申请之前参加“让儿童亲近自然”培训。
- 培训日期：11月7日星期六
- 信息说明会：10月21日，星期三
- 将于12月前作出决定，共选出10名补助金获得者。



绿色后院：要求

补助金额

- 最高可达 65,000 美元，100% 全额资助
- 面向 10 名补助金获得者

补助期限

- 3 年

申请截止日期

- 初步申请：2026 年 11 月 1 日
- 最终申请：2027 年 4 月 1 日

- 符合 ELFA 资格要求

- 拥有户外空间

- 对该户外空间拥有独立使用权和管理权

- 承诺移除所有塑料制品、橡胶垫和人造草坪

- 愿意增加更多绿化，例如种植一棵树（或已经有树）

设施购置

适用于目前租房经营 FCC、并希望成为首次购房者的服务提供者。必须属于 CARES 3.0 蓝色或绿色等级。

补助金额

- 100,000 美元

补助期限

- 5 年

申请截止日期

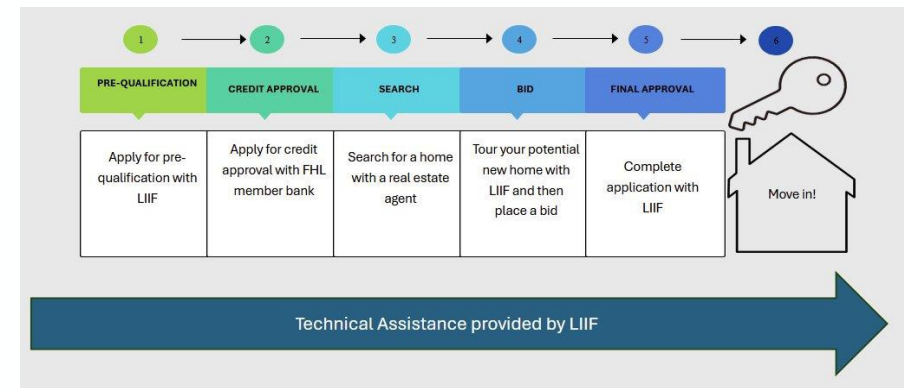
- 2027 年 5 月 1 日

设施购置说明会

- 11 月 21 日



Facility Acquisition



再次申请补助金的受助者政策

- 再次申请补助金的受助者只能从 2027 年 2 月起提出申请。
- 根据三藩市幼儿发展局的规定，每 7 年可申请一次翻新和维修补助金。
- 在补助金的监督期内，FCC 受助者获得的补助金额不得超过其所属等级的总金额。
- 必须提交资金使用报告和第一年度年度报告，才有资格再次申请补助金，且累计金额不得超过其所属等级的总金额。
- 例外情况：
 - 扩建补助金
 - FCC 设施购置
 - 因紧急情况而搬迁
 - 气候缓解措施
 - 通过“让儿童亲近自然：绿色后院”补助金进行户外空间/绿化更新
 - 紧急翻新

补助金概览

- 翻新、维修及改善
- 扩建
- 让儿童亲近自然：绿色后院
- 设施购置

在这四类补助金中，您只能申请其中一种。同一财政年度内，不得将多种补助金合并申请。

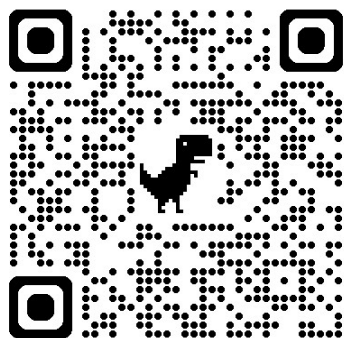
问答环节

请仅提出一般性问题。我们可以在与您的初步登记电话沟通中回答您的个别问题。

重要日期

- 扩建说明会：10月3日，星期六
- “让儿童亲近自然：绿色后院”信息说明会：10月21日，星期三
- 设施购置说明会：11月21日，星期六

请只填写一次表格。
请只选择一种补助金。



初步登记表

谢谢！

我们在这里为您提供帮助。我们可以协助您完成申请和准备相关文件。如有需要，我们也可以前往您的所在地，帮助您解决技术使用方面的问题。

